

ネイティブの英語エッセイ(音声・全訳付)

ガイド: 金井 さやか



◆ Q&A と読後活動

音読などの練習活動のほかに、Q&A を活用した読後活動を行うと、特に次のような点で効果的です。

- ・ 内容および英語表現への理解を深め、定着を図ることができる
- ・ 日本語や英語で、自分の考えを表現することができるようになる

先生自身の英語鍛錬に、実りあるクラス活動に、ぜひご活用ください。

● Q&A の使い方:

エッセイのパートごとに読解をしながら、または全ての読解を終えてから、など、学習者のレベルや授業の進め方に応じて、扱うタイミングを決めてください。

Comprehension Questions(読解のための質問)には解答例が示されていますので、解答の参考にしてください。完全に合致している必要はありません。(質問と解答例は筆者自身が作成しています。必要に応じて、解答例を金井さやかが追加しました。)

質問は 1 項目に 2 つ以上並んでいる場合もありますが、初級者にはひとつずつ問いかけると答えやすいです。

Discussion Questions(話し合って理解を深めるための質問)には様々な意見が想定され、どれが正解だということはありませんので、解答例は示されていません。

ただし、理解と話し合いの助けになるように、日本語でも質問内容を表示してあります。

今回のエッセイのような内容について語り合うことを考えたとき、日本人の大人が日本語を使って意見交換したとしても簡単に表現できるものではないかもしれません。まして、英語学習中の生徒たちが英語で活発に意見を交換するということは難しいでしょう。

そのため、

- ・英語表現に慣れる

・日本語でもいいので理解を深める

というように、そのときどんな学習効果を期待するのか、を先生が明確にして題材を扱うようにします。

日本語を使って考え、意見を日本語で表現しても、異文化への理解や考えは深まります。エッセイの題材を話のきっかけとして、お互いの様々な意見を発表しあい、受け入れながらやり取りすることで、多くのメリットがあります。

・日本語、英語を使った表現力のアップ

・英語表現などの知識の増強

・他者とのスムーズなコミュニケーションを実現する力の獲得 など

先生による雰囲気作りが上記のメリットを引き出すカギになります。次のようなことをあらかじめ確認しておく、前向きな意見交換が行えます。

- ・ 人にはいろいろな意見があるので、違いを受け入れて、相手の話を聞くこと。
- ・ 相手の考えを認めたくえて、自分の考えが違う場合はそれをきちんと示すこと。
- ・ 自分の意見を相手に否定されても、自分自身や人格を否定されているわけではないので、心配せずに意見を聞くこと。

話し合いの際には、次のページからの英語表現例も参考になります。



● Discussion 英語表現例:

話し合う際に、次のような表現が利用できます。また、日本語で同様の表現を使いながら話せば、英語レベルを気にせずに考えを深めることに焦点をあてられます。

Asking for Opinions (意見を求める)

What do you think?

What's your opinion?

Do you have any thoughts on that?

How do you feel about that?

Giving Opinions (意見を述べる)

I think we should...

I don't think...

I believe (that)...

I don't believe (that)...

In my opinion, ...

The point is...

I would ... because...

Asking for Repetition or Explanation (繰り返しや説明を求める)

Could you repeat that?

Could you say that again?

What did you say?

What was that (again)?

Did you say . . . ?

I'm sorry. I didn't catch that.

I don't understand what you mean.

Would you explain that, please?

I'm sorry, but I didn't understand your point.

Could you give an example?

Agreeing (同意する)

I agree.

I think so, too.

So do I.

Me too.

Me neither. (Agreeing about a negative idea.)

I don't either. (Agreeing about a negative idea.)

You're right.

That's right.

Good idea.

I think that's a good idea.

Disagreeing (異議を唱える)

I disagree.

I don't think so.

(No.) That's not right.

Yes, but...

(I'm sorry, but) I don't agree.